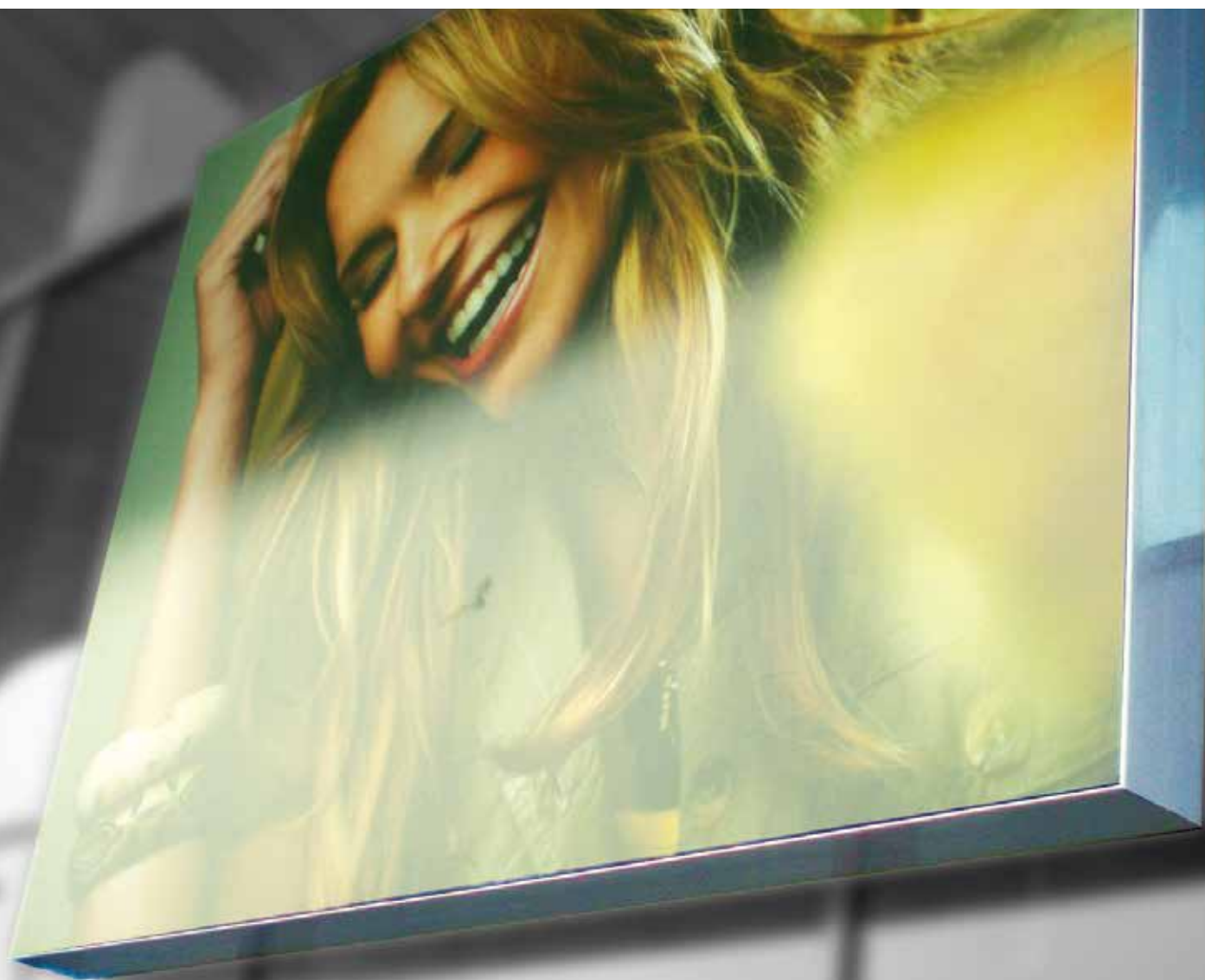




COMHANHOLLAND

ALUMINIUM | R.V.S. | MAATMETAAL



DainoFlex®

COMHANHOLLAND 160411

Montage advies / Assembly recommendation / Montageempfehlung

www.comhan.com

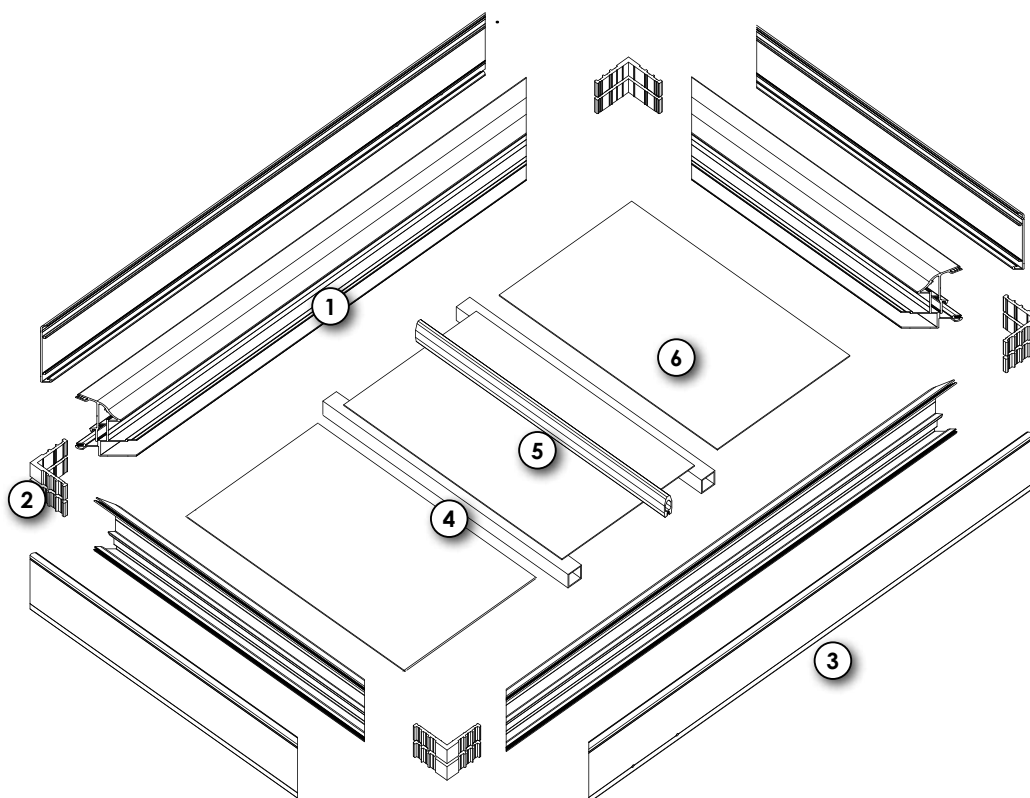


Fig.1

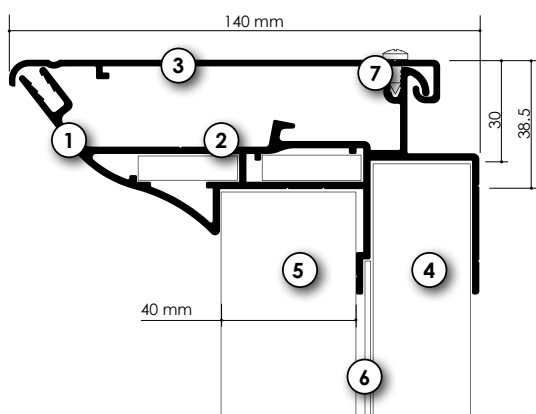


Fig.2

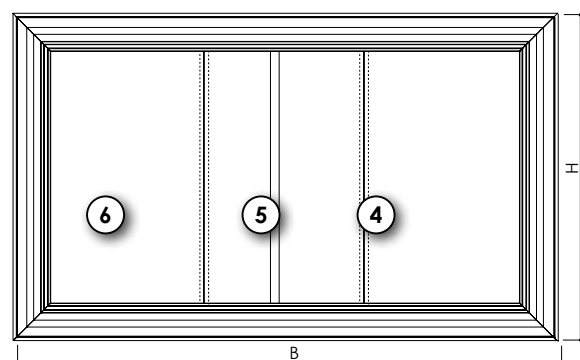


Fig.3

artikel nr / Artikel-Nr / Article No	omschrijving/ Beschreibung/ description	aantal / Anzahl / number	afmeting / Maße / dimensions
1. 131270	DainoFlex® Spanraam profiel brute DainoFlex® Spannrahmenprofil roh DainoFlex® Tension frame mill	2 x 2 x	H B
2. 131275	DainoFlex® Hoekverbinderset DainoFlex® Eckverbindersatz DainoFlex® Cornerconnectorset	4 x	
3. 131274/77	DainoFlex® Afdekprofiel brute /vom-1 DainoFlex® Abdeckprofil roh /elox DainoFlex® Hinge cover profile mill / anodized	2 x 2 x	H B
4. 107055	Rechthoekige buis 30x30x2.0 brute Rechteckrohr 30x30x2.0 roh Rectangular tube 30x30x2.0 mill	H < 1,3 m. afstand / Abstand / distance 1,5 m H 1,2 tot 1,8 m. afstand / Abstand / distance 1,2 m H 1,8 tot 3,0 m. afstand / Abstand / distance 1 m	H -60 mm
5. 130156	Verstevigingsprofiel Ral 9016 Matt wit Verstärkungsprofil Ral 9016 Matt Weiß Reinforcement profile Ral 9016 Matt White	H < 1,2 m. afstand / Abstand / distance 1,5 m H 1,2 tot 1,8 m. afstand / Abstand / distance 1,2 m H 1,8 tot 3,0 m. afstand / Abstand / distance 1 m	H -77mm
6.	ACM 2 mm Achterwand ACM 2 mm Rückwand ACM 2 mm rear wall		H-120 x B-120
7. 130750	Plaatschroef 4.8x9.5 RVS Blechschaube 4.8x9.5 INOX Sheet-metal screw 4.8x9.5 INOX		

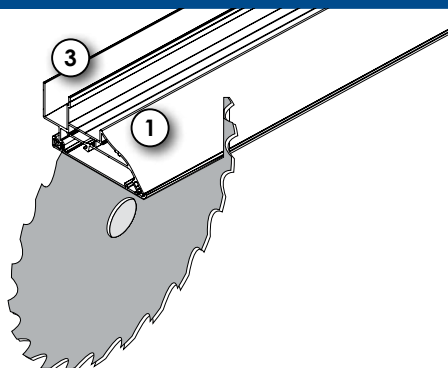


Fig.4

NL Zaag het spanraam profiel ① samen met het afdekprofiel ③ onder verstek (Fig.4).

DE Sägen Sie das Spannrahmenprofil ① zusammen mit dem Abdeckprofil ③ auf Gehrung. (Bild 4)

EN Miter cut the Tension frame profile ① along with the Hinge cover profile ③ (Fig.4).

NL Werk de verstek hoeken van het afdekprofiel ③ bij [Fig. 5]

DE Um das Abdeckprofil ③ optimal schliessen zu können, sägen Sie bitte eine kleine Ecke von der hinteren Seite des Abdeckprofils ab. [Bild. 5]

EN Cut away material at the corners of the hinge cover profile ③ (see square area in Fig. 5)

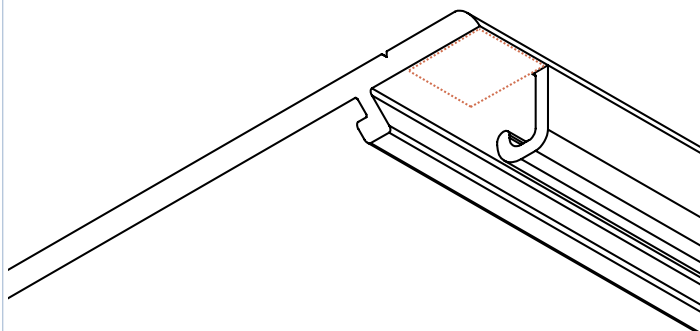


Fig.5

NL Steek de hoekverbinders in de korte zijde van het span raamprofiel ① [Fig.6]

De hoekverbinders kunnen worden gefixeerd met popnagels of door middel van lassen.

DE Stecken Sie die Eckverbinder in die kürzere Seite des Spannrahmenprofils ① (ggf. mit Gummihammer). [Bild. 6] Die Eckverbinder können auf zwei verschiedene weise fixiert werden, mit Hilfe von Blindnieten oder durch schweißen.

EN Insert the Corner connectors into the short side of the Tension frame profile ① [Figure 6] The Corner connector can be fixed by rivets or welding.

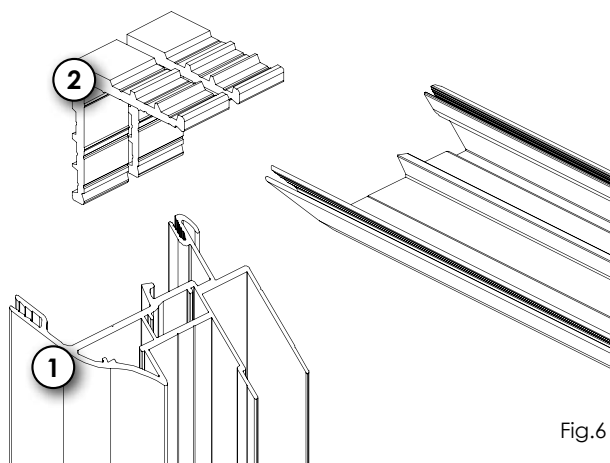


Fig.6

NL Als de achterwand uit meerdere delen bestaat is het aangeraden om de deel naad ter hoogte van de Rechthoekige buis ④ te plaatsen. Het verstevigings profiel ⑤ [binnenzijde] kan worden vastgezet op de achterplaat.

DE Wenn die Rückwand aus mehreren Teilen besteht, ist es empfehlenswert, die Naht auf der Höhe des Rechteckrohrs ④ zu positionieren. Das Verstärkungsprofil ⑤ kann als zusätzliche Verstärkung (ab Höhen von ca. 2500mm) im inneren des Leuchtkastens montiert werden.

EN When the rear wall is composed of several parts, it is recommended to place the seam portion at the height of the rectangular tube ④. The reinforcement profile mill profile ⑤ [inside] can be attached to the back plate.

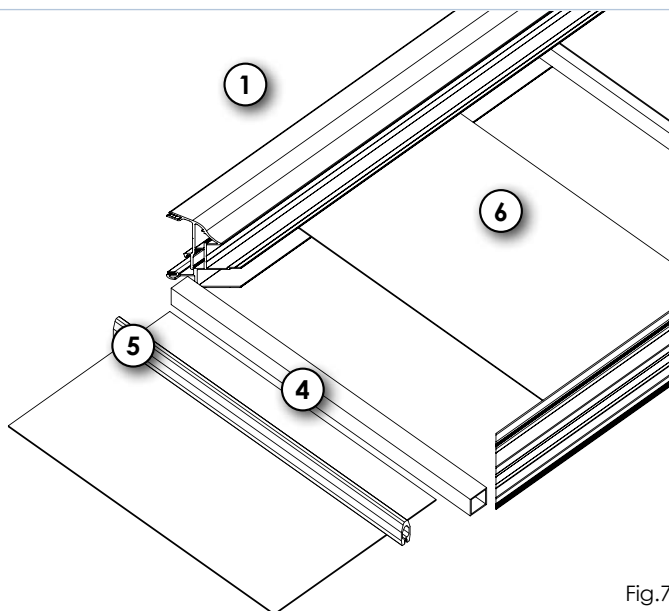


Fig.7

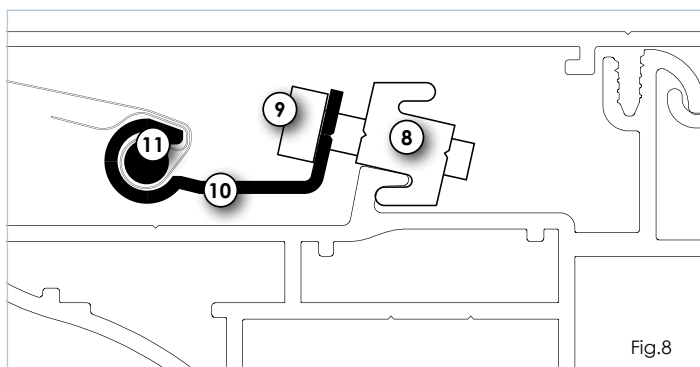


Fig.8

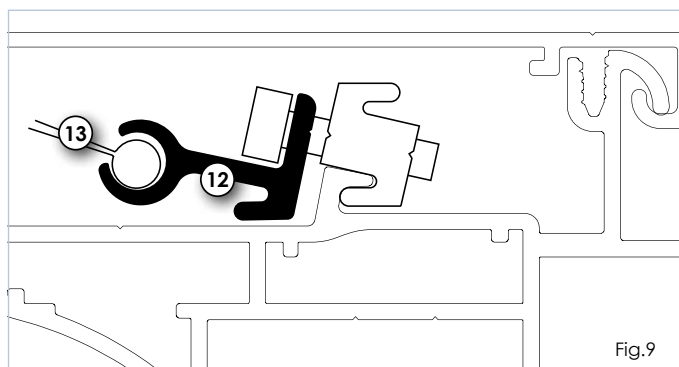


Fig.9

artikel nr / Artikel-Nr / Article No	omschrijving/ Beschreibung/ description	aantal / Anzahl / number	afmeting / Maße / dimensions
8. 130140	Spanblok Spannklotz Tension block	1 elke 300 mm $[(H+B)*2 / 300]$ Alle 175 ggf. 350mm eine Spannschraube	
9. 130147	Spanbout M6x40 RVS Spannschraube M6x40 INOX Tension bolt M6x40 INOX	1 elke 300 mm $[(H+B)*2 / 300]$	
10. 130110	Spanprofiel 1.5 mtr Spannprofil 1.5 mtr roh Stretching profile 1.5 mtr mill 1.5 mtr		H - 55 [mm] B - 55 [mm]
11. 130115	Klemprofiel 1.5 mtr Klemmprofil 1.5 mtr roh Clamp profile 1.5 mtr		H - 55 [mm] B - 55 [mm]
12. 131276	Kederspanprofiel brute 6.1 mtr Kederspanprofil roh Keder stretching profile mill	alleen aan bovenzijde [1 x B] Alternativ für die Obere Seite des Spannrahmens. only in top surface	H - 55 [mm] B - 55 [mm]
13. 138650	Keder 7/2 wit rol a 250 m. Kederband 7/2 Weiß - 1 Rolle a 250m Keder 7/2 white roll a 250 m.	alleen aan bovenzijde [1 x B] Alternativ für die Obere Seite des Spannrahmens. only in top surface	H - 55 [mm] B - 55 [mm]

Afmetingen doek / Tuchmaße / Dimensions vinyl

Doek maat ten opzichte van buitenmaat bak
Tuchmaße im Vergleich zu den Außenmaßen des Leuchtkasten.
Canvas size relative to outside dimension lightbox

Afmetingen doek met Kederspanprofiel¹² (alleen aan de bovenzijde)
Tuchmaße bei Verwendung des Kederspannprofils¹²
Dimension vinyl with Keder stretching profile¹²

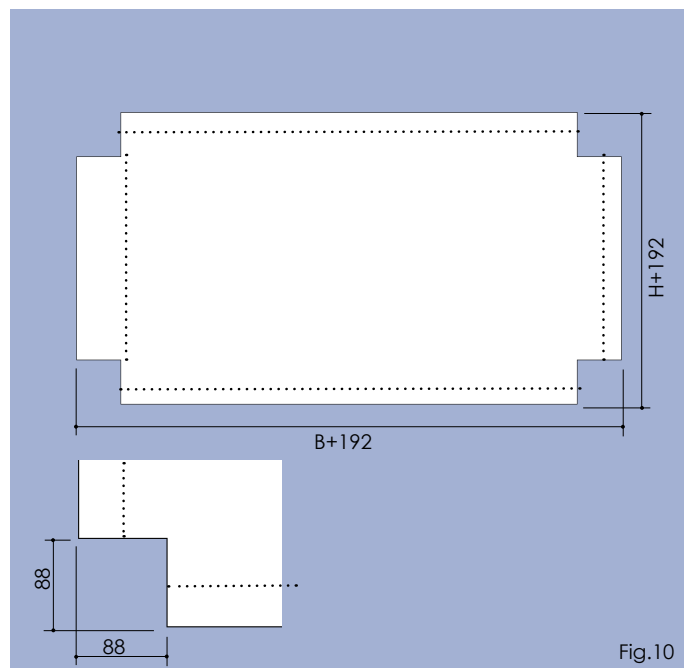


Fig.10

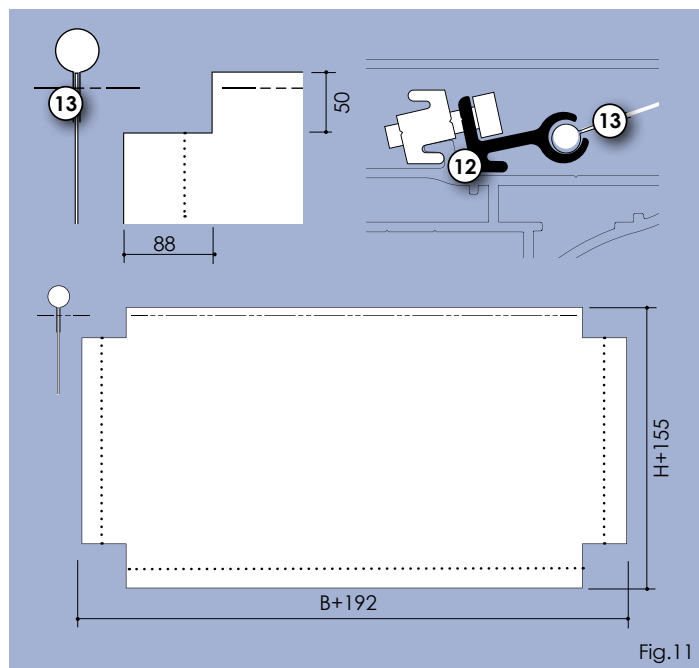
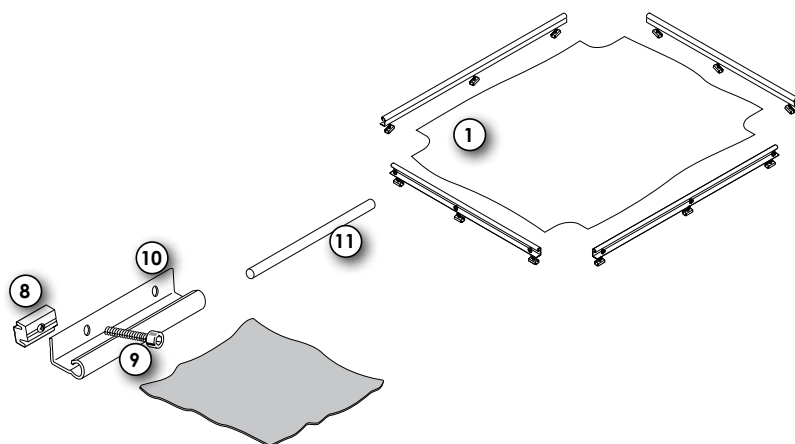


Fig.11

Bevestiging doek / Befestigung Spanntuch / Attaching canvas

Onderdelen / Teile / Parts	Art. nr.
1 doek Tuch Vinyl	
8 spanblokjes Spannblöcke Clamping blocks	130140
9 RVS-spanbouten M6 x 40 [mm] Spannschraube Nirossta M6 x 40 [mm] Stainl. St. clamping bolts M6 x 40 [mm]	
10 spanprofiel Spannprofil Stretch profile	130110
11 klemprofiel Klemmprofil Clamping profile	130115



NL Doek vouwen

Vouw aan alle zijden het doek naar binnen op de vouwlijn

Naar keuze kan het doek met een **klemprofiel** of met een **nylon koord** in het spanprofiel worden ingeklemd:

DE Das Falzen des Tuchs

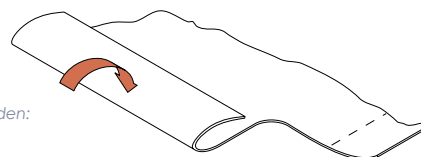
Falzen Sie an alle Seiten das Tuch nach innen auf der Falzlinie

Je nach Wahl kann das Tuch mit einem **Klemmprofil** oder mit einer **Nylonschnur** im Spannprofil festgeklemt werden:

EN Folding the vinyl

On all sides, fold the vinyl inwards on the folding line

Optionally, the vinyl can be fixed in the **clamping profile** with a **gripping profile** or a **nylon cord**.



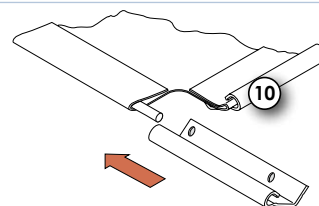
NL Inklemmen van het doek

Schuif het spanprofiel over de vouw in het doek

DE Das Festklemmen des Tuchs

Schieben Sie das Spannprofil über die Falz im Tuch

EN Push the clamping profile over the fold into the vinyl



NL Spanprofiel en klemprofiel

Steek het klemprofiel (aluminium staf ø6) in de vouw.

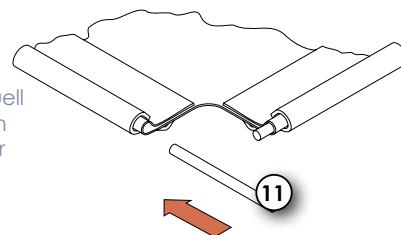
Smeer eventueel wat vloeibaar wasmiddel op de staf, met name bij langere lengtes zal dit het insteken vergemakkelijken. Zorg ervoor dat elk klemprofiel ongeveer 15 cm in het volgende spanprofiel steekt.

DE Spannprofil und Klemmprofil

Stecken Sie das Klemmprofil (aluminium Stange 6 mm.) in die Falz. Schmieren Sie eventuell ein bißchen flüssiges Waschmittel auf die Stange, besonders bei längeren Abmessungen wird dies das Einstecken vereinfachen. Sorgen Sie dafür, das jedes Klemmprofil ungefähr 15 cm. im folgenden Spannprofil steckt.

EN Clamping profile and gripping profile

Stick the gripping profile (aluminium bar Ø 6) into the fold. If necessary, spread some liquid detergent on the bar. Especially with longer bars, this will make it easier to stick in the gripping profile. See to it that each gripping profile sticks in the next clamping profile for about 15 [cm].



NL Span- en nylonkoord 7mm

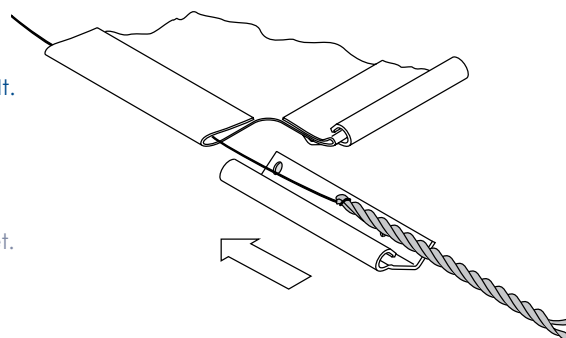
- 1) Bind een draad om het uiteinde van het nylon koord 7mm.
- 2) Leg de draad in de vouw van het doek.
- 3) Schuif het spanprofiel over de vouw.
- 4) Trek de draad aan tot het koord zich volledig in het spanprofiel bevindt.

DE Spannprofil und Nylonschnur 7 mm.

- 1) Binden Sie einen Draht um das hintere Ende der Nylonschnur 7 mm.
- 2) Legen Sie den Draht in die Falz des Tuchs.
- 3) Scheiben Sie das Spannprofil über die Falze.
- 4) Ziehen Sie den Draht an, bis die Schnur sich völlig im Spannprofil befindet.

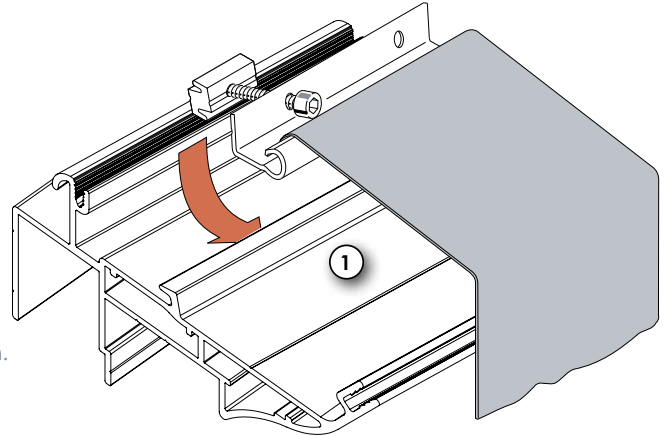
EN Clamping profile and nylon cord Ø 7 [mm]

- 1) Tie a wire around the tail end of the nylon cord Ø 7 [mm]
- 2) Put the wire into the fold of the vinyl.
- 3) Push the clamping profile over the fold
- 4) Pull the wire until the cord is fully in the clamping profile.



NL Doek op spanraam aanbrengen

- 1) Draai het doek om en leg het op het spanraam.
Het aantal aan te brengen spansets is afhankelijk van de hoogte van de Dainoflex®-lichtbak:
 - bij hoogte H tot 1,50 m: 3 per spanprofiel
 - bij hoogte H vanaf 1,50 m: 5 per spanprofiel
- 2) Monteer nu de spanbouten en -blokjes door de bouten in de geselecteerde gaten in het spanprofiel te steken en op elke bout een spanblokje te schroeven (1 slag is voldoende).
- 3) Haak vervolgens alle spanblokjes achter de rand in het spanprofiel.



DE Das Anbringen des Tuchs auf den Spannrahmen

- 1) Drehen Sie das Tuch und legen Sie es auf den Spannrahmen.
Die Zahl der anzubringenden Spannsätze ist abhängig von der Höhe des Dainoflex®-Leuchtkastens:
 - Bei Höhe H = bis 1,50 m.: 3 pro Spannprofil
 - Bei Höhe H ab 1,50 m.: 5 pro Spannprofil
- 2) Montieren Sie nun die Spannschrauben und Spannblöcke dadurch das Sie die Schraube in die ausgewählten Löcher im Spannprofil stecken und dadurch das Sie auf jede Schraube ein Spannblöck schrauben (eine Drehung reicht).
- 3) Haken Sie danach alle Spannblöcke hinter dem Rand in das Spannprofil.

EN Attaching the vinyl to the tensioning profile

- 1) Turn the vinyl around and put it on the tensioning profile. The number of clamping blocks to be used depends on the height of the Dainoflex® light box:
 - With height H up to 1,50 [m]: 3 per clamping profile.
 - With height H 1,50 [m] and above: 5 per clamping profile.
- 2) Mount the clamping bolts and the blocks by placing the bolts into the selected holes in the clamping profile, and by screwing a clamping block onto the bolt (one turn will do).
- 3) Then, hook all the clamping blocks behind the edge in the tensioning frame profile

NL Spannen van het doek

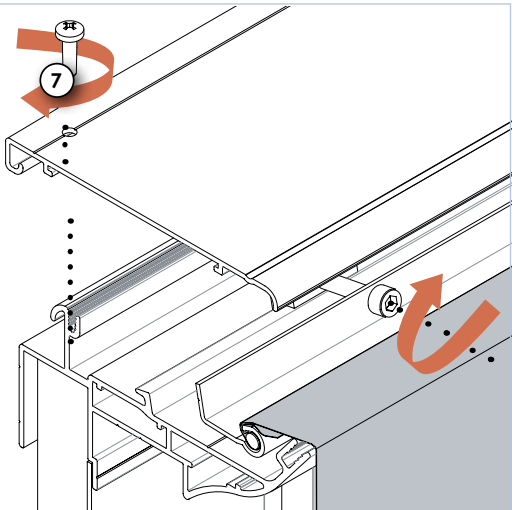
- 1) **Korte zijden**
Span eerst de korte zijden voor. Werk vanuit het midden naar de zijkanten
- 2) **Lange zijden**
Span de lange zijden voor. Werk ook hier vanuit het midden naar de zijkanten
- 3) **Afspannen**
Span het doek af door eerst, als bij stap 1), de korte zijden af te spannen en vervolgens, als bij stap 2), de lange zijden af te spannen.
- 4) Bevestig het DainoFlex® Afdekprofiel ③ met de plaatschroef ⑦

DE Das Spannen des Tuchs

- 1) **Kurze Seiten**
Spannen Sie zuerst die kurzen Seiten vor. Arbeiten Sie von der Mitte aus zu den Seiten
- 2) **Lange Seiten**
Spannen Sie die langen Seiten vor. Arbeiten Sie auch hier vor der Mitte aus zu den Seiten
- 3) **Nachspannen**
Spannen Sie das Tuch nach dadurch das Sie zuerst, wie unter Schritt 1), die kurzen Seiten nachspannen und danach, wie unter Schritt 2), die langen Seiten nachspannen.
- 4) Befestigen Sie das Abdeckprofil DainoFlex® ③ mit der Blechschraube ⑦

EN Clamping the vinyl

- 1) **Short sides**
Pre-clamp the shorter sides and stretch the vinyl to HALF THE FINAL TENSION working from the centre to the ends
- 2) **Long sides**
Pre-clamp the longer sides and stretch the vinyl to HALF THE FINAL TENSION working from the centre to the ends
- 3) **Final tension**
To achieve the final tension to the vinyl, tighten the short sides first and then the long sides following the numbering sequences as shown in step 1) and 2) respectively.
- 4) Attach Hinge cover profile DainoFlex® ③ with the Sheet-metal screw ⑦



Bevestiging doek
Screen attachment
Befestigung des Tuches

